



第一章 緒論

1.1 研究動機

關於「穿上、吃掉、摘下、想出、拿走、捉住…」這些接在動詞後面的成分，一般的研究皆統稱其為「補語¹」，指補充說明動作的結果、趨向等變化。這一類詞使用廣泛，意義錯綜複雜，大部分的論述都是就其後所接賓語或是整句的句意來分析該意義。鄧守信（1977）首先提出「動助詞」(verb-particles)一詞，以傳統所謂的趨向補語「上、下、起、開」與結果補語「掉、走、住、到」為討論對象，認為這八個是「動助詞」，並指出其語義特徵。而陳怡靜（2004）探討論動詞後置成分 (postverbal components)，以語義系統作為確立動詞後置成分句法範疇的基礎。依照語義虛化過程現象將動詞後置成分分為五類：動助詞、時相、結果語、程度語、動量詞。將「動助詞」從結果補語中劃分出來，另成一類。但在語義的探討上，僅依循鄧守信（1977）的研究，並未再深入論述。

¹ 對於本文所要探討的九個動助詞「上、下、起、出、開、掉、走、到、住」而言，有學者將其分為「趨向補語」跟「結果補語」，如劉月華等（1983）；有些學者統稱其為「結果補語」，再將之劃分為趨向補語跟非趨向補語，如馬慶株、王紅旗（1988）。

然而這一類詞因為語義虛化的關係，使得在跟不同動詞搭配時，所激發出的意義十分豐富，縱然已知「上」的核心語義是「接觸義」，然而“穿上衣服、關上門、愛上他、當上教授”，這些句子中的「上」所隱含的「接觸義」虛化程度有所不同，在教學上如何跟學生解釋這些細微的差異？

因此，對動助詞的語義進行次類劃分，不但有助於進一步瞭解動助詞語義虛化的不同程度，同時也是安排教學順序的首要工作，本文除了從這九個動助詞個別的核心語義出發，進一步做次類劃分之外，也站在教學的角度，提出教學上的排序與建議。

1.2 研究目的

本文的研究目的有三：

一、本文將由鄧守信(1977)的架構出發，並從大量的語料中，分析動助詞在與不同的動詞搭配時，語義如何受動詞的影響，並試圖為動助詞的語義進行次類劃分，同時探求動助詞與動詞搭配的關係。

二、在動助詞的語義劃分之後，本文將進一步提出動助詞教學語法的建議。本文將參考鄧守信(2003)有關漢語教學語法的研究，提出動助詞的教學排序建議。

三、希望藉由本文的探討，使大家對漢語動助詞此一領域有更進一步

步的認識，並期待未來學界在此相關議題上，做更深入、精闢的研究。

1.3 研究範圍與架構

本文擬探討的範圍是由鄧守信（1977）所定義的八個動助詞「上、下、起、開、走、到、掉、住」，以及陳怡靜（2004）年提出的「出」，共計九個。由於這九個詞的意義多樣，因此必須得先釐清討論的內容。當「上、下、起、出」跟具有位移性動詞搭配，指出客體²在空間中實際移動的方向時，仍視其保有實詞義，陳怡靜（2004）將之歸類為「結果語」，本文亦同意陳（2004）的分類，故而本文不將其視為動助詞的用法，僅將其列為「位移義」，表示動作運行方向。

像是「他們倆V打上了」、「他們倆V罵開了」中「上」、「開」的使用有地域性的差異，所能收集到的語料過少，出現頻率不高，因而本文先暫不討論，但仍認為其亦是從空間引伸到時間的動助詞義。

此外，本文僅針對這九個詞置於動詞後的語義作分析，至於與「來」或「去」所構成的複合式，如「起來、下去、下來、上來、開來…」，

² 本文所指的客體（theme），是指產生位移的名詞組，它可以是施事（agent），也可以是受事（patient）。故而「他走上山」中的客體是「他」，而「他端上一盤小菜」的客體是「小菜」。而“theme”的翻譯參考陳怡靜（2004）第三章第一節對「動助詞」分析。

因為加入「來、去」之後，語義將有所變化，脫離本文討論重點，故暫不討論之。

本文語料的蒐集方式是從現代漢語平衡語料庫，鍵入動助詞關鍵字，之後經由排序、刪除重複的部分，將可能與該動助詞搭配的動詞篩選出之後，藉以作為本文所要探討的動詞搭配、次類劃分之分析依據。

除了對動助詞所表現出來的語義特徵進行全面的了解外，本文也試著將語義分析導入教學，提出教學排序上的建議。筆者期望透過這樣的分析，能夠使華語教師更了解動助詞的特性，也希望能提供在教學上的參考。

本文共分成六章。第二章回顧漢語動助詞之相關文獻，並發掘尚待解決的問題。第三章從蒐集而得的語料中，對「上、下、起、出、到、掉、走、開、住」九個動助詞進行語義的次類劃分，分析各個動助詞所表現的語義有哪些不同之處，而在不同語義項之間又存有什麼樣的聯結關係。第四章則從動詞語義特徵出發，探討動助詞與動詞之間的搭配關係，以及動助詞跟動詞之間的語義如何協合。第五章則依據第三、四章所討論之結果，試圖建構動助詞之教學語法。第六章結論部份將總結前面章節之探討，並提出本文的不足及尚待解決的問題。